

Ekwo Jiowelu Onye Mpfuchiru Chileke

¹ Owaa bu ozi, Chipfu ziru Jiowelu, bu nwa Petuwelu.

Igube, byaru mkpu-danyi-oku

² Unu numakwa iphe-a;
unube ndu bu ogerenya!
Unu ngabekwa nchi; iphe,
bukpoo ndu bu l'ali-a
l'ophu!

Iphe, du egube-a;
?o mejekporu eshinu
unu shi noduta ndzu?
Too ?o mejeru le teke ke nna
unu oche phe?

³ Unu pfukwaaru iya
unwegirima unu!
G'unwu unu pfukwaru iya
pho unwu nkephe.
Unwu nkephe epfuaru iya
ogbo ophu abya nu.

⁴ L'iphe, otsu-gbiigbiigbi
igube taru taphodo
be oke-igube wubataru
bya ataa.
Ophu oke-igube taru
taphodo be
unwu ogbolanu igube

wubataru bya ataa.
 Ophu unwu ogbolanu igube
 taphodoru
 be mgbagbaramatsu byaru
 bya atachafu.

⁵ Unu tehu etehu;
 unube ndu angunukaje
 mee.

Unu wata ara ekwa!

Unu chia mkpu;
 unube ndu anguje mee
 ngugharu iya eka!

Unu kpoo mkpu mee
 ophuu ono;
 kele a nyichatawaru
 iya unu l'onu!

⁶ O duru oha, byaru bya
 eripyabe ali mu-a.

Ndu ono be okpehu du shii;
 teme ophu aagutadu
 phe l'ogu.

Eze, du phe l'onu du ge
 k'oduma;
 mbu l'o du g'epyii,
 no l'onu ne oduma.

⁷ O tapyashichawaru vayinu mu;
 bya emee oshi figu mu;
 o bukotaru ola-l'iswi.

O swachacharu iya ugbo
 woru iya togbo.

Ekali iya nodu achagbaa
 ucha.

⁸ Unu gua aphu ge nwamgboko,

yę nwoke teke akwaswee,
yeru uwe-aphu,
agu aphu ke onwu
gburu nwoke eje
iya alulu.

⁹ Ngweja-nri; waa ngweja-męę
chihuwaru l'ulo Chipfu.

Ndu bu uke no l'aphu;
mbu ndu ono,
ejeru Chipfu ozi ono.

¹⁰ Opfu, a koru akoko be buwaa
ola-l'iswi.

Ali kpo hu nku; ereshi,
a kuru iya mebyishihu.

Męę ophuú tashihu; teme manu
nodu atahuwa atahu.

¹¹ "G'iphere gudekwa unube
ndu ako opfu!

Unu rashia ekwa ike;
unube ndu ako
opfu-vayinu!

Unu gua aphu witi unu;
yę balı unu; kele iphe,
a kuru l'opfu be e
mebyishiwaru.

¹² Ome vayinu kposihuhwaru nku;
teme oshi figu
nwukotawaa lwaa.

Oshi itorokuma; yę mpfu;
waa oshi udara;
męwaro iphe,
bukpoo oshi,
nokota l'ęgu l'ophu

kpòhukotawaru nkù;
 kẹ̀lẹ̀ iphe, emeje g'ẹ̀hu
 tsòo ụ̀nwu-eliphe
 ụ̀tso chíhuwaru.”

Oku izimanu alwa azu

- 13 Unu yekwaa uwe-aphu wata
 agu aphu;
 unube ndu bu uke!
 Unu watakwa echi mkpu;
 unube ndu ono,
 anoduje eje ozi
 l'oru-ngweja ono!
 Unube ndu ono, no l'iphu
 Chileke mu eje ozi
 ono;
 unu byakwa eyee
 uwe-aphu
 nokota enyashi l'ophu;
 kele ngweja-nri yee
 ngweja-mee be e
 buchiwaru
 l'ulo Chileke unu.
- 14 Unu raa ya arara g'a swiaru
 Chileke egu!
 Unu tua ndzuko, a-duru
 Chileke iche!
 Unu kua ndu bu ogerenya
 ndzuko; mekpoo iphe,
 bu ndu bu l'ali-a l'ophu;
 g'ephe dzuko l'ulo Chipfu,
 bu Chileke unu raku
 Chipfu ono l'ekwa.
- 15 Ha-o! Egube mboku ono;

kele eswe Chipfu dukwaa
ntse.

Ọo-buru eswe,
Ọkalibe-kangokotaru-nu
e-mebyishi iphemiphe.

16 “?Tọbudu l'iphu anyi gẹdegede
bẹ e meru; nri chihu;
bya emee;
ẹhu-utso yẹ ete ẹswa
bvukwapho l'ulo
Chileke anyi?

17 Akpuru iphe, a kuru akuku
gbapyashihuchawaru
l'ime igbo, a kuru iya.

Iphe, bukota ulo,
aakubeje nri
dabyikotaru iphoro.

Ọba ereshi tuko dakashihu;
kele ereshi obu l'onwiya
mebyishihuru l'egu.

18 Lewarọ g'anu-ulo atsugbaa ude!
Eswi bẹ ọ tughbaru eberebete;
kele ẹphe te enwedu nri,
ẹphe a-ta;
mbu l'aturu tukoru eje
iphe-ẹhuka.

19 Ọ kwa gube Chipfu bẹ mu
araku;
kele oku tsuakwaru ẹka
iphe-edobe ataje nri,
du l'echiegu;
mbu l'iphe, bu oshi,
du l'egbudu nwukotawaru

phuruphuru nwufu
 l'oku;
²⁰ anu-ęgbudu nodu atuchaa
 heehee agba achọ ngu.
 Nggele nggele bę mini
 tashihuwaru.
 Teme oku tsufuwaa ęka
 iphe-edobe ataję nri,
 du l'echięgu.”

2

Igube, etsu gbiigbiigi

¹ Unu gbua opu-ogu l'ubvú
 Zayonu!
 Unu echia mkpu-ogu l'ubvú
 mu ono, du nsọ ono!
 G'iphe, bukpuo ndu bu
 l'ali-a nmakwaa
 pyaapyaapya;
 kele eswe ke Chipfu
 abyaakwaa;
 mbu l'o rwuakwaru
 erwurwu;
² mbu mboku,
 a-buru mboku,
 agba ochii agba ke
 tsukiribaa; mboku,
 urwukpu a-sopyabe;
 ekameka ejihu huduu.
 Ikpoto ndu ojogu,
 ike du awu gbiigbiigi
 aso abya g'eka ochii
 nchi-abohu asopyabe

asopyabe l'eli eze úbvú;
 ụdu iya ọphu eteke
 adu-swe teke ndiche;
 ọphu ọ byadu adu
 l'ogbo ọphu abya nụ.

³ Ọku nọ phẹ l'uzo iphu
 ekepyashi iphe
 ekepyashi.

Ọku nọdukwa phẹ phọ l'azu
 enwu phoophoophoo.

L'iphu phẹ bẹ alị dọepho ge
 mgbabu Édenu.

Èka ẹphe ghawarụ ye l'azu
 buru echięgu,
 dabyiru kẹ mmanụ;
 ọphu ọ dudu iphe,
 anahuje phẹ nụ.

⁴ Ẹphe gbaru ụgbugba g'inya.
 Teme ẹphe nọdu awụ kẹ
 wugelengu wugelengu
 g'inya-ọgu.

⁵ Igiji, ẹphe ede gude awụ
 gbiigbiigbi l'eli úbvú
 eje abya dọepho
 g'ẹka ụgbo-inya awụ.

Mbụ l'ẹphe dọepho g'ẹka ọku
 alwa wọwoowoo
 etsu ekperema ọkponku;
 g'ikpoto ndu ojogu,
 a chikoberu gude
 eje ọgu.

⁶ Ọha, humaru phẹ nụ evujeru
 ụzo rwushihu.

Iphu adukota onyemonye ęji.

⁷ Ęphe abyaje ęnari g'ojogu,
ike du.

Ęphe ędu enyije igbulu ge
ndu ojogu.

G'ęphe ha ędu egbuje giriri
azę eje;

ęphu ę du du onye ęphu
egbeje egbegbe l'uzo,
ęphe eshi;

⁸ ęphu ę du du onye ęphu
akwaje nwibe iya nkù.

Onyemonye apfujerupho
kẹkẹreke azę eje l'iphu
l'iphu.

Ęphe anodujeepho apfu
shooshoo apfuda
l'iphu ęgu.

Ęphu ęphe aladu azu azu.

⁹ Ęphe ędu ezehuje zeba le
mkpukpu;
tuko igbulu gbaa gorogoro;
nyichaa enyinyi nyibachaa
l'ime ulu l'ime ulu.

Ęphe ędu eshijechaa windo
abahu l'ulu ge ndu-oshi.

¹⁰ "Eliphe l'ophu anmakota
jijijiji l'iphu phe.

Akpaminigwe ędu anma
yigayiga.

Ęnyanwu yę ęnwa gbahu
ochii.

Ęphu kpokpode ekeędu

paapaapa.

- 11 Chipfu nõdu l'iphu ndu
 ojõgu iya ede ririri.
 Ndu alwuru iya õgu bu aguta
 aguta.
 Teme ndu ono, emeje iphe,
 õ suru g'e mee ono
 paa õkpehu.
 Mbõku ke Chipfu pakwaru
 eka bya adu ebvu.
 ?Bu onye a-du ike tapyabe
 iya le nshi?"

Alaja õkpoma haa uwe

- 12 Wakwa iphe, Chipfu epfu
 baa:
 Ntaakponu; unu gudenu
 õkpoma unu g'õ ha
 lwapfuta mu!
 Unu gude aswi egu;
 me ara ekwa;
 me agu aphu gude lwa!
 13 Unu lajaa õkpoma unu;
 õ to budu alaja uwe!
 Unu lwapfuta Chipfu,
 bu Chileke unu;
 kele oomeje eze-iphe-õma;
 teme õ nõdu aphuje
 obu-imemini!
 Ehu te eghujedu iya egu
 egwegwa;
 teme n-yemobu iya du shii.
 Teme õphu oohejedu iya ihee
 eme ge nemadzu jee

iphe-ęhuka.

14 ?A maru ?l'ọo-ghakọbe phųaru

unu obu-imemini

meeru unu iphe-ọma;

mbu nu unu nri;

waa męe;

k'ọphu bu l'unu e-gude iya

gweeru Chipfu,

bu Chileke unu ngweja-nri;

waa ngweja-męe.

15 "Unu gbua opu-ọgu ọbu

l'ubvú Zayọnu!

Unu raa ya arara g'a swjaru

Chileke ęgu, du nsọ!

Unu tua ndzukọ,

a-duru Chileke iche.

16 Unu chikobe ndu Ízurelu

l'ęka lanu!

Unu emee ge ndu byaru

ndzukọ ono du nsọ!

Unu chikobe ndu bu

ọgerenya!

Unu achikobe unwegirima;

mę ndu ọphu

eechekwadu ęra!

G'onye luru nwanyi ọphúú

hakwaa erwu iya futa!

Nwanyi, aluru k'ọphúú ahaa

ulo-epfu iya!

17 Ge ndu bu uke, bu ndu ejeru

Chipfu ozi nọdukwa raa ękwa

le mgbaka nwulo,

eeshije abahu l'eze-ulo Chipfu

yɛle ɔru-ngweja.
 G'ɛphe pfukwaa sɔ:
 'Gube Chipfu;
 phɔnaaru ndu nkengu
 obu-imemini!
 Be mekwa gɛ ndu ono,
 bɔ okiphe ngu ono buru
 iphe, ee-gude achi ɔchi!
 G'ɛphe ta abɔkwaru iphe,
 ɔhamoha e-gude agba
 mgbɔnu;
 kele-a; ?dɛnu g'o gude
 ndiphe je l'anɔdu
 epfuru ndu Ízurelu
 asuje phe: ?Bɔ awe
 be Chileke unu nɔ? "

Onu, Chipfu e-ye

- 18 Noo teke Chipfu a-wata eko
 okophoo l'ɛhu ndu alɔ ono,
 bɔ ndu nkiya ono;
 bya aphɔaru ndibe iya
 obu-imemini.
 19 Chipfu eyeeru ndu nkiya ono
 ɔnu sɔ phe-a:
 "Unu lekwa-a; mu anɔakwa
 unu ereshi; yɛe mɛe ɔphúú;
 yɛe manɔ olivu;
 nɔkpoo ya unu shii;
 k'ɔphu oo-ji unu
 ɛpho rengurengu.
 Mu tee mebaɛdu unu g'unu
 buru iphe,

ọhamoha e-gude
 achì ọchi.

20 Mu a-chì ndu ojoḡu ono,
 shi l'uzo isheli ono
 chì-mihu g'ẹphe nọdu
 unu ụzenya.

Mu a-chìru phẹ jeye ẹ
 mkpọkoro alì,
 adudu iphe, b
 eemetajẹ iya.

Ọgbo ivuzọ ọgu phẹ bẹ
 mu a-chìru ye
 l'eze-ẹnyimu ụzo
 ẹnyanwu-awawa.

Mu achìru ndu ikpazụ ọgu
 phẹ ye l'eze-ẹnyimu
 ụzo ẹnyanwu-arịba.

Éwó, ẹphe a-nọdu ekpo
 etsulihuepho etsulihu.

Mbụ l'ishishi phẹ a-tụkoephọ
 ẹkameka.

Ire-lanụ, bụ ẹ Chipfu
 mewaru iphe,
 parụ ẹka.

21 Gẹ ndzụ ba agushi ngu
 gube alì!

Ọ chia g'ẹhu tsoo ngu uto;
 g'i techia ẹswa!

Ire-lanụ bụ ẹ Chipfu mewaru
 iphe, parụ ẹka.

22 Gẹ ndzụ ta agushi unube anụ,
 bu l'ime ẹgbudu;
 kele ẹka unu atajẹ nri,

- dụ l'echięgu abyawaa
erwu irwu.
Oshi abyawaa amị mebyi.
Oshi figu yęe vayinu
abyawaa eme ike phę.
- ²³ G'ęhu tsoje unu uto;
unubę unwu Zayonu!
Unu nọdu l'ęka Chipfu,
bụ Chileke unu tee ęswa;
kęle ọ watawaru edzeru
unu mini ishi-apha
ono g'ọ gbaru.
Ọ watawaru edzeru unu mini
ono edzeshi iya ike;
edzeru unu mini
ishi-apha
bya edzekwaphọ mini
ula-apha;
g'o shi edzejehawaru
iya unu.
- ²⁴ Ęka eechije balị bę balị
e-mechaa ji ejiji.
Ęka aakuje męe eji kudumu
lę męe ọphúú;
yęe manụ olivu.
- ²⁵ Mu a-pfu unu ugwo iya
k'apha g'apha phọ,
igube tapyashiru iphe
unu phọ;
mbụ unwu ọgbolanu igube;
mę mgbagbaramatsu
iya; mękpoo
otsu-gbiigbiigbi iya;

mbu ojogu mu,
ike du ono,
mu yeru unu ono.

26 Unu e-nwekpooru ikpoto
iphe, unu a-nodu eri
jasu l'ooji unu.

Teme o buru mbedua,
bu Chipfu,
bu Chileke unu be unu
a-nodu etu epha;
mbu onye ono, meru iphe,
du biribiri l'ehu unu ono.

Su-a; ndu ono, bu nkemu
ono;
be e tee mebaekwa
iphe-iphere.

27 Noo teke unu a-maru le
mu no-a le Izurelu;
maru l'oo mu bu
Chipfu bya aburu
Chileke unu;
l'o to duedu onye ozo,
dubaa nu.

Ophu a byadu emebaa ndu
bu ndibe mu
iphe-iphere ozo.

Eswe ke Chipfu

28 E -mechaa be mu a-wu Unme
mu l'ehu nemadzu
mgburugburu.

Unwu unu unwoke me ke
nwanyi e-pfuchiru
Chileke.

Ndu bų ọgerenya unu
arwọo nrwọ.

Unwokorobya unu
aphua ọphulenya.

29 Le mbọku ono bę mu a-wu
Unme mu ono
l'ẹhu ndu bų ohu;
unwoke phẹ m'unwanyi
phẹ.

30 Mu e-goshi iphe-ọhumalenya
l'akpaminigwe mę
l'eliphe l'ophu.

Ọ bųru iphe, mu e-gude mee
ya bų mee; yẹle ọku;
yẹ ọkpu-tųutuutuu
ẹnwuru-ọku.

31 Ẹnyanwu bę ee-me g'ọ
gbaahaa ọchii.

L'e mee g'ọnwa bųru mee.
Tẹme l'o rwua oke mbọku kę
Chipfu ono,
bų eswe, a-dų ebvu onoya.

32 Mbų l'aa-dzọta iphe,
bųkpoo ndu araku ẹpha
Chipfu;
kẹle oo-nweru ndu a-nahų
nų, a-nọdu l'úbvú
Zayọnu yẹfua lę
mkpųkpu Jierúsalemu;
mbų l'oo-nweru ndu
Chipfu e-ku l'echilabọ
nwa ndu ono,
warų nų ono;
bų iya bų iphe,

Chipfu pfuru.”

3

Ikpe, ee-kpe ohamoha

- ¹ “Kele-a; o -rwuepho le
mboku ono,
bu teke mu e-dophu ndu
Jiuda ephe le ndu
Jierusalemu azu
l'onodu phe;
² be mu a-chikobe ohamoha
tuko g'ephe ha chita
jeshia le nsuda
Jiehoshafatu.
Noo eka mu a-nodu kpee phe
ikpe;
ikpe ehu ndu ono,
bu okiphe mu ono;
mbu ndibe mu,
bu ndu Izurelu;
kele ephe chikaru ndibe
mu; ephe dzuru
ohamoha;
bya eworu ali mu kekashia.
³ Ephe tularu ndibe mu
ono ido;
bya achita unwu phe
unwu-okoro
gude je agbanweta
unwanyi-ukpara;
bya achita unwu phe
unwumgboko reshia
gude gaa mee ngua.

⁴ “Sụ-a; ?bụ ụnu bẹ unu a-ụnu nụ mu; unubẹ ndu mkpụkpu Taya yẹ ndu mkpụkpu Sayidonu; mękpoo unubẹ ndu bukọta l'alị ndu Filisitayinu l'ophu? ?Bụ iphe, mu meru bẹ unu apfụ mu ụgwọ iya ọọ? Ọ -bụru l'ọo ụgwọ bẹ unu apfụ mu bẹ mu e-kwo-a gburumu mee ẹgwegwa woru iphe, unu meru tukobe unu l'ishi; ⁵ kele unu wotaru mkpọla-ọchaa mu; yẹ mkpọla-ododo mu bya atuko ẹku mu ndu ophu kachaa ama mma vuta je akube l'ulo nshi unu. ⁶ Unu woru ndu Jiuda yẹ ndu Jierusalemu ree ndu Gurisu g'ee-shi g'unu mee g'ephe ọdu ẹnya l'oke alị ẹka ephe shi.

⁷ “Lekwa; mu e-mechakwaa je achifuta pẹ l'eka ono, unu chiru pẹ je eree ono. Mu ewo-phutakwanu iphe, unu meru azu bya atukobe unu l'ishi. ⁸ Mu a-chita unwu unu unwoke me unwu unu unwanyi chiru reshia ndu Jiuda; ephe achita pẹ ree ndu Seba; mbu oha kwata dukpoo ẹnya okpobe adudu.” Ọ kwa Chipfu bẹ pfuru iphe ono.

⁹ Unu woru iphe-a pfuaru
 ohamoha: Unu
 kwakobekwa k'ogu!
 Unu mekwaa ge ndu ike ogu
 du tsulihu!
 G'iphe, bukpuo ndu alwuje
 ogu kpiritakwaru ntse
 bya awata alwu ogu!

¹⁰ Unu kpukwaa ogu unu g'o
 bugbaaru ogu-echi!
 Unu akpuo nwokarara unu
 g'o buru arwa!

G'onye ike bvuru pfukwaa su:

“Mu buakwaa onye
okpehu dushi ike!”

11 Unu dzukobe egwegwa;
unube ohamoha l'ophu!

Unu shikpoo l'ekameka bya
edzukobe l'eka ono!

Gube Chipfu;
menaa ge ndibe ngu,
bu ndu ike du shi
l'imigwe lwazeta l'ali!

12 “G'ohamoha tsulihunu!
G'ephe zenuru jeshia
le nsuda Jiehoshafatu;
kele oo l'eka ono be mu
a-nodu kpee ohamoha
mgburugburu ikpe.

13 Unu watanu egbu mma unu
swiiswiiswii; kele iphe,
a kuru l'opfu chawaru.

Unu bya azoshia akpuru
vayinu obu;
kele eka aakuje me
jiwaru.

Nsukutu iya jiwaru ejiji;
kele ejo-ememe,
phe paru eka.”

14 “Igwe-oha; igwe-oha kuru le
nsuda,
aanoduje pfua opfu pfukaha;
kele mboku ke Chipfu
dukwaa ntse le nsuda,
aanoduje pfua opfu

pfukaha.

15 Ẹnyanwu yẹ ọnwa bẹ ee-me
g'ọ gbaa ọchii.

Ọphu kpokpode ekehẹdu
paapaapa.

16 Chipfu a-gbẹ l'úbvú Zayọnu
sụa ekiri;
nọdukwapfo lẹ
Jierúsalemú dee ririri.

Eliphe yẹ akpaminigwe
anmaa jiiijii.

Obenu lẹ Chipfu a-buru onye
ndibe iya a-gbabeje lẹ
mkpula je anọdu
zee ndzụ.

Mbụ l'ọo-buru ọlo,
a kpụshiru ike doberu
unwu Ízurelu.”

Iphe-oma ndu kẹ Chileke

17 Noo teke unu a-maru l'ọo
mbedua bụ Chipfu bya
aburu Chileke unu;
lẹ mu bu ebubu l'úbvú
Zayọnu; mbụ úbvú ono,
duru mu nsọ ono.

Noo teke Jierúsalemú a-dụ nsọ;
ọphu ndu ọhozo agbabaẹdu
iya ophorokpo.

18 “O -rwua mbọku ono bẹ
úbvú úbvú a-nọdu
asoshi mẹ ọphúú.

Eli obvu obvu asoshi
mini-ẹra-eswi.

Mini atuko asoshigbaa l'iphe,
 bukpo nggele,
 dukota l'ali Jiuda.

Ogba-mini agbafuhu shi
 l'eze-ulo Chipfu wata aso
 gborogboro je agbaa
 mini le nsuda Shitimu.

19 Obenu l'ali ndu Ijiputu
 a-buru ochobu.

Ali ndu Edomu aburu
 echięgu,
 dabyiru ke mmanu.

O buru iphe, a-kpa iya nu bu
 iwashi, ephe weru ndu
 Jiuda,
 bu ndu ephe no l'ali phe
 gbushia ndu adudu iphe,
 ephe meru.

20 Obenu le ndu Jiuda e-buru
 l'ali phe jasu l'ojejoje.

L'e buru le Jierusalemu;
 e -shi l'ogbo sweru ogbo.

21 Noo teke mu a-guru phe nvu
 l'ikpe-ochi
 ophu mu te eshidu
 guhawaru phe nvu
 iya."

"Chipfu bu l'ubvu Zayonu!"

Bayiburu Izii
Izii: Bayiburu Izii Bible

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Izii)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

c6885c7c-c550-5b8b-a4fe-4bd714af4f6d